



Beschluss des Gemeindefausschusses

Delibera della Giunta comunale

Beschluss Nr. 229 **Delibera n.**
Sitzung vom 09.06.2026 **seduta del**
Uhr 19:00 **ore**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

| Name Nome | Funktion Funzione | anwesend presente | entsch. abw. assente giust. | unentsch. abw. assente ingiust. | mittels Fernzu- gang in modalità remota |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------------------|------------------------------------|---|
| Josef Gafriller | Bürgermeister - Sindaco | X | | | |
| Johann (Hansfried) Puntajer | Vize-Bürgermeister - Vicesindaco | X | | | |
| Doris Faller | Gemeindereferentin - Assessora | X | | | |
| Tanja Moser | Gemeindereferentin - Assessora | X | | | |
| Katharina Puntaier | Gemeindereferentin - Assessora | X | | | |

Schriftführer/in: Die Gemeindefsekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Öffentliche Vergabe: Sanierung und Ausbau der Hofzufahrten Obermanting / Stich Flatsch und Trögler bis Abzweigung Kopp in Bach - Beauftragung von Dr. Ing. Claudio Conci mit der statischen Abnahme der Zyklopenmauer - CIG BBFA0DC1EA - CUP H47H24000070007

Appalti pubblici: Risanamento e ampliamento delle strade di accesso ai masi Obermanting / Stich Flatsch e Trögler fino all'incrocio Kopp in Bach - Incarico al dott. Ing. Claudio Conci per il collaudo statico del muro ciclopico - CIG BBFA0DC1EA - CUP H47H24000070007

Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 229 vom 09.06.2026

Öffentliche Vergabe: Sanierung und Ausbau der Hofzufahrten Obermanting / Stich Flatsch und Trögler bis Abzweigung Kopp in Bach - Beauftragung von Dr. Ing. Claudio Conci mit der statischen Abnahme der Zyklopenmauer - CIG BBFA0DC1EA - CUP H47H24000070007

Vorausgeschickt,

- dass es notwendig ist, die Hofzufahrten Obermanting / Stich Flatsch und Trögler bis zur Abzweigung Kopp in Bach zu sanieren und auszubauen;

- dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 60 vom 20.02.2024 das Technische Büro Geometer Otmar & Christian Gasser mit der Erstellung des Projektes und Kostenschätzung für das Beitragsgesuch für die Sanierung und Ausbau der Hofzufahrten Obermanting / Stich Flatsch und Trögler bis zur Abzweigung Kopp in Bach, zum Preis von € 8.800,00 + 5 % Vorsorgebeitrag und 22 % MwSt. beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 321 vom 14.10.2025 die technische und wirtschaftliche Machbarkeit zur Sanierung und Ausbau der Hofzufahrten Obermanting / Stich Flatsch und Trögler bis zur Abzweigung Kopp in Bach - Varianteprojekt, erstellt vom Technischen Büro Geometer Otmar Gasser & Christian, zu einem Gesamtkostenvoranschlag von € 286.404,53 rein für Beitragszwecke genehmigt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 146 vom 31.03.2026 Dr. Ing. Gunnar Holzer mit der Projektprüfung und technischen Unterstützung des EPV in der Ausführungsphase des Projektes Sanierung und Ausbau der Hofzufahrten Obermanting / Stich Flatsch und Trögler bis zur Abzweigung Kopp in Bach zum Preis von € 2.751,41 + 4 % Vorsorgebeitrag + 22 % MwSt. beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 227 vom 09.06.2026 Geometer Christian Gasser mit der Erstellung des Ausführungsprojektes, Bauleitung, Sicherheitskoordination und Abrechnung zum Preis von € 2.834,17 + 5 % Vorsorgebeitrag + 22 % MwSt. beauftragt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 228 vom 09.06.2026 Dr. Ing. Giorgio Ballarini mit der Planung und Bauleitung der Zyklopenmauer für das Projekt Sanierung und Ausbau der Hofzufahrten Obermanting / Stich Flatsch und Trögler bis Abzweigung Kopp in Bach zum Preis von € 2.100,00 + 4 % Vorsorgebeitrag + 22 % MwSt. beauftragt wurde;

- dass die Vergabestelle „Gemeinde Barbiano“ (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da für die Zyklopenmauer eine statische Abnahme erforderlich ist.

Festgestellt,

- dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen,

Delibera della Giunta comunale n. 229 del 09.06.2026

Appalti pubblici: Risanamento e ampliamento delle strade di accesso ai masi Obermanting / Stich Flatsch e Trögler fino all'incrocio Kopp in Bach - Incarico al dott. Ing. Claudio Conci per il collaudo statico del muro ciclopico - CIG BBFA0DC1EA - CUP H47H24000070007

Premesso,

- che è necessario prevedere al risanamento e ampliamento delle strade di accesso Obermanting / Stich Flatsch e Trögler fino all'incrocio Kopp in Bach;

- che con delibera della Giunta comunale n. 60 del 20.02.2024 è stato incaricato lo studio tecnico Geom. Otmar & Christian Gasser con la redazione del progetto e la stima dei costi per il risanamento e ampliamento delle strade di accesso ai masi Obermanting / Stich Flatsch e Trögler fino all'incrocio Kopp in Bach, per un importo di € 8.800,00 + 5 % contributo previdenziale e 22 % IVA;

- che con delibera della Giunta comunale n. 321 del 14.10.2025 è stato approvato il progetto di fattibilità tecnica per il risanamento e ampliamento delle strade di accesso Obermanting / Stich Flatsch e Trögler fino all'incrocio Kopp in Bach – progetto di variante, elaborato dallo studio tecnico Geom. Otmar Gasser & Christian Gasser con un preventivo complessivo di € 286.404,53 meramente a fini contributivi;

- che con delibera della Giunta comunale n. 146 del 31.03.2026 è stato incaricato dott. ing. Gunnar Holzer di Vipiteno con la valutazione del progetto e supporto tecnico del RUP nella fase di esecuzione del progetto risanamento e ampliamento delle strade di accesso Obermanting / Stich Flatsch e Trögler fino all'incrocio Kopp in Bach per un importo di € 2.751,41 + 4 % contributo previdenziale + 22 % IVA;

- che con delibera della Giunta comunale n. 227 del 09.06.2026 è stato incaricato il geometra Christian Gasser con la realizzazione del progetto esecutivo, direzione dei lavori, coordinamento della sicurezza e rendicontazione per un importo di € 2.834,17 + 5 % contributo previdenziale + 22 % IVA;

- che con delibera della Giunta comunale n. 228 del 09.06.2026 è stato incaricato il dott. Ing. Giorgio Ballarini con la progettazione e direzione lavori del muro ciclopico per il progetto risanamento e ampliamento delle strade di accesso ai masi Obermanting / Stich Flatsch e Trögler fino all'incrocio Kopp in Bach per un importo di € 2.100,00 + 4 % contributo previdenziale + 22 % IVA;

- che la stazione appaltante “Comune di Barbiano” (di seguito la “stazione appaltante”), poiché per il muro ciclopico è necessaria un collaudo statico.

Constatato,

- che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento

auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

- dass gemäß APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter € 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter € 500.000,00 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2025 zu vergeben.

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 29.05.2026, Prot. Nr. 0007190 vom 03.06.2026, mit einem Betrag in Höhe von € 600,00 (+ 4 % Vorsorgebeitrag + 22 % MwSt.), das vom Dr. Ing. Claudio Conci, MwSt.-Nr. 00830880217, vorgelegt wurde.

Nach einer kurzen Diskussion und in Berücksichtigung, dass der Preis angemessen erscheint und das Angebot somit angenommen werden kann und nach allgemeinem Dafürhalten der Ausschussmitglieder Dr. Ing. Claudio Conci mit der oben genannten Dienstleistung zu beauftragen, nachdem sie die nötigen Voraussetzungen zur ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages besitzt und der Preis angemessen ist.

Festgestellt, dass es notwendig ist, dafür die Ausgabenverpflichtung aufzunehmen;

- dass der Grundsatz der Rotation gemäß der Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu € 5.000,00 handelt;

- dass die Auftragssumme bei den Bauleistungen unter € 150.000,00 und bei Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 liegt und somit kann der Auftrag gemäß Art. 50 des Kodex der öffentlichen Verträge GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 sowie gemäß Art. 26, Absatz 1, des L.G. Nr. 16/2015 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern erteilt werden;

- dass gemäß Art. 28, Abs. 2, LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2, LG 16/2015;

- dass nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln.

pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

- che ai sensi della Linea Guida PAB n. 10 l'assistenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di € 140.000,00 per servizi e forniture ovvero inferiore a € 500.000,00 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015.

Vista l'offerta del 29.05.2026, prot. n. 0007190 del 03.06.2026, con un importo di € 600,00 (+ 4 % contributo previdenziale + 22 % IVA), che veniva presentata dal dott. Ing. Claudio Conci, Partita IVA 00830880217.

Dopo una breve discussione, ritenuto che il corrispettivo è congruo e l'offerta quindi può essere approvata e sentito il parere favorevole dei membri della Giunta comunale di incaricare il dott. Ing. Claudio Conci con il servizio in oggetto, in quanto ha i requisiti necessari per una regolare esecuzione di questo incarico ed il prezzo risulta congruo.

Constatato, che è necessario assumere il relativo impegno di spesa;

- che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra € 5.000,00;

- che l'importo complessivo dell'incarico per lavori è inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture inferiore a € 140.000,00 e pertanto può essere effettuato un affidamento diretto ai sensi dell'art. 50 del Codice dei contratti pubblici D.Lgs. 36 del 31.03.2023 nonché ai sensi dell'art. 26, comma 1, della L.P. n. 16/2015, anche senza consultazione di più operatori economici;

- che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

- che vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.

Die Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 wurden durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen überprüft.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv eE+swjQ0vY1Zdi658hy7Fb14ej+pK7W34vDbMASUHRY=.

Fachgutachten erstellt von Evelyn Hecher: Positiv RXTimfIBlrQdnmFHHzFbYCXzPZQMuf70TkTxaMtGhmg = .

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlags und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
- des Kodex der öffentlichen Verträge GvD. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015 Nr. 16 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

beschließt der Gemeindevorstand

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die Leistung laut Betreff wird mit Direktauftrag im Sinne des Art. 50 des GvD Nr. 36/2023, sowie gemäß Art. 26, Absatz 1, des L.G. Nr. 16/2015 vergeben und es wurde ein Angebot von einem Wirtschaftsteilnehmer eingeholt.
2. Dr. Ing. Claudio Conci, MwSt.-Nr. 00830880217, wird mit der statischen Abnahme für das Projekt Sanierung und Ausbau der Hofzufahrten Obermanting / Stich Flatsch und Trögler bis Abzweigung Kopp in Bach zum Preis von € 600,00 + 4 % Vorsorgebeitrag + 22 % MwSt., gemäß digitalem Angebot vom 03.06.2026, beauftragt.
3. Die Gesamtausgabe in Höhe von € 761,28 inklusive MwSt., wird wie folgt verpflichtet:

| Kompetenzjahr Anno di competenza | Kapitel Capitolo | Artikel Articolo | Kostenstelle Centro di costo | Betrag Importo | Verpflichtung Impegno |
|-------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------|--------------------------|
| 2026 | 10052.02.10900 | 25 | 100500 | 761,28 € | 493/2026 |

4. Die Gemeindevorstand Ulrike Mahlknecht wird als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 für diesen Auftrag ernannt.
5. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die we-

I presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della L.P. n. 16/2015 sono stati controllati tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo eE+swjQ0vY1Zdi658hy7Fb14ej+pK7W34vDbMASUHRY=.

parere tecnico rilasciato da Evelyn Hecher: Positivo RXTimfIBlrQdnmFHHzFbYCXzPZQMuf70TkTxaMtGhmg = .

Visti

- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;
- il codice dei contratti D.Lgs. 36 del 31.03.2023;
- la legge provinciale del 17.12.2015 n. 16 - Disposizioni sugli appalti pubblici;

la Giunta comunale delibera

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Il servizio di cui all'oggetto viene aggiudicato con affidamento diretto ai sensi dell'articolo 50 del D.Lgs. 36/2023, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 1, della L.P. n. 16/2015 ed è stata richiesta un'offerta a un operatore economico.
2. Di incaricare il dott. Ing. Claudio Conci, partita IVA 00830880217, con il collaudo statico per il progetto risanamento e ampliamento delle strade di accesso ai masi Obermanting / Stich Flatsch e Trögler fino all'incrocio Kopp in Bach per un importo di € 600,00 + 4 % contributo previdenziale + 22 % IVA, alle condizioni di cui all'offerta digitale del 03.06.2026.
3. Di impegnare la spesa complessiva di € 761,28 IVA inclusa, come segue:

4. Di nominare la segretaria comunale Ulrike Mahlknecht come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023 per questo ordine.
5. Di approvare la documentazione contrattuale, che

sentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.

6. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausch von Handelskorrespondenz abzuschließen.
7. Die Rechnungsstellung erfolgt aufgrund der MwSt.-Bestimmungen nach dem System der geteilten MwSt. (Split Payment, Art. 17-ter des DPR Nr. 633/1972), unter Berücksichtigung der vom Gesetz vorgesehenen Ausnahmen.
8. Der zuständige Referent wird ermächtigt, den Auftrag zu erteilen und die korrekte Ausführung der Leistung vor Liquidierung der Ausgabe zu kontrollieren.
9. Die Rechnung wird nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung des Auftrages durch den zuständigen Referenten vom Verantwortlichen des Dienstbereiches liquidiert und die Zahlung wird angeordnet.
10. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenskonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
11. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 einstimmig als sofort vollstreckbar erklärt, damit die Beauftragung unverzüglich erfolgen kann.
12. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

constituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

6. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
7. Di dare atto, che in base alla normativa IVA la fatturazione dovrà avvenire applicando la scissione dell'IVA (Split Payment, art. 17-ter DPR n. 633/1972), tenendo conto delle eccezioni previste dalla legge.
8. Di autorizzare l'assessore competente a conferire l'incarico e di controllare scrupolosamente l'esecuzione corretta della prestazione prima della liquidazione della spesa.
9. Di liquidare la fattura dal responsabile del servizio, ordinando il pagamento a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare dell'incarico da parte dell'assessore competente.
10. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.
11. Di dichiarare la presente deliberazione unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter provvedere all'immediato incarico del servizio.
12. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindegemeinschaft - La Segretaria comunale

Josef Gafriller

Ulrike Mahlknecht

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005